EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

VÄLIAIKAINEN
2005/0124(CNS)

7.2.2006

*

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan unionin perusoikeusviraston perustamisesta
(KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Kinga Gál

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

*	Kuulemismenettely *yksinkertainen enemmistö*
**I	Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
**II	Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***	Hyväksyntämenettely *parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia*
***I	Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
***II	Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi*
***III	Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely) *yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi*

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5

PERUSTELUT.....23

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi Euroopan unionin perusoikeusviraston perustamisesta
(KOM(2005)0280 – C6-0288/2005 – 2005/0124(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

– ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2005)0280)[1],

– ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 308 artiklan, jonka mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C6-0288/2005),

– ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,

– ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön ja ulkoasiainvaliokunnan ja naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan lausunnot (A6-0000/2006),

1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;

2. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

3. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;

4. vaatii aloittamaan 4. maaliskuuta 1975 annetun yhteisen julistuksen mukaisen neuvottelumenettelyn, jos neuvosto aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;

5. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;

6. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

[1] EUVL / EYVL C ..., ..., s. ....

Komission teksti	Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1
Johdanto-osan 2 kappale

(2) Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistetaan oikeudet, jotka perustuvat erityisesti jäsenvaltioille yhteisiin valtiosääntöperinteisiin ja kansainvälisiin velvoitteisiin, Euroopan unionista ***tehtyyn sopimukseen*** ja yhteisöjen ***perussopimuksiin***, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi ***tehtyyn eurooppalaiseen yleissopimukseen***, yhteisön ja Euroopan neuvoston ***hyväksymiin sosiaalisiin peruskirjoihin*** sekä Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen ***oikeuskäytäntöön***.	(2) Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistetaan oikeudet, jotka perustuvat erityisesti jäsenvaltioille yhteisiin valtiosääntöperinteisiin ja kansainvälisiin velvoitteisiin, ***esimerkiksi niihin, jotka juontavat Yhdistyneiden Kansakuntien ihmisoikeuksien yleismaailmallisesta julistuksesta,*** Euroopan unionista ***tehdystä sopimuksesta*** ja yhteisöjen ***perussopimuksista***, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi ***tehdystä eurooppalaisesta yleissopimuksesta***, yhteisön ja Euroopan neuvoston ***hyväksymistä sosiaalisista peruskirjoista*** sekä Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen ja Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen ***oikeuskäytännöstä***.

Tarkistus 2
Johdanto-osan 4 kappale

(4) Perusoikeuksien tarkempi tunteminen ja niiden saattaminen laajempaan tietoisuuteen unionissa varmistaa osaltaan perusoikeuksien kunnioittamisen. Tätä tavoitetta edistäisi sellaisen yhteisön viraston perustaminen, jonka tehtävänä olisi tarjota perusoikeusasioita koskevaa tietoa. Tehokkaiden instituutioiden kehittäminen suojaamaan ja edistämään ihmisoikeuksia on myös kansainvälisen yhteisön ja Euroopan yhteisön yhteinen tavoite, joka käy ilmi Euroopan neuvoston ministerikomitean 30 päivänä syyskuuta 1997 antamasta suosituksesta N:o R (97) 14.	(4) Perusoikeuksien tarkempi tunteminen ja niiden saattaminen laajempaan tietoisuuteen unionissa varmistaa osaltaan perusoikeuksien kunnioittamisen. Tätä tavoitetta edistäisi sellaisen yhteisön viraston perustaminen, jonka tehtävänä olisi tarjota perusoikeusasioita koskevaa tietoa. Tehokkaiden instituutioiden kehittäminen suojaamaan ja edistämään ihmisoikeuksia on myös kansainvälisen yhteisön***, kuten käy ilmi erityisesti Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen vuonna 1993 antamasta päätöslauselmasta 48/134 ihmisoikeuksia edistävistä ja suojelevista kansallisista laitoksista,*** ja Euroopan yhteisön yhteinen tavoite, joka käy ilmi Euroopan neuvoston ministerikomitean 30 päivänä syyskuuta 1997 antamasta suosituksesta N:o R (97)

14.

Tarkistus 3
Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

	(6 a) Perusoikeusvirasto voisi antaa parlamentille arvokasta tukea erityisesti sen käyttäessä lainsäädäntövaltaa ja keskustellessa Euroopan unionin edistymisestä, erityisesti sen kehityksestä vapauteen, turvallisuuteen ja oikeuteen perustuvan alueen perustamisessa, kuten on hyväksytty Euroopan parlamentin 26 päivänä toukokuuta 2005 antamassa päätöslauselmassa perusoikeuksien edistämisestä ja suojelusta: kansallisten ja yhteisön toimielinten rooli, perusoikeusvirasto mukaan lukien.

Tarkistus 4
Johdanto-osan 8 kappale

(8) Virastoa perustettaessa kiinnitetään huomiota Euroopan unionin sääntelyvirastojen toimintakehykseen, joka koskeva ehdotus sisältyi komission 25 päivänä helmikuuta 2005 esittämään luonnokseen toimielinten väliseksi sopimukseksi .	***Poistetaan.***

Tarkistus 5
Johdanto-osan 9 kappale

(9) Viraston toiminnan olisi liityttävä perusoikeuksiin sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohdassa ja erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa. Viraston läheisen yhteyden perusoikeuskirjan olisi käytävä ilmi viraston nimestä. Viraston toiminnan aihealueet ja samalla viraston toiminnan ***rajat*** olisi määriteltävä monivuotisissa puitteissa, sillä toimielimiin sovellettavien	(9) Viraston toiminnan olisi liityttävä perusoikeuksiin sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohdassa ja erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa. Viraston läheisen yhteyden perusoikeuskirjan olisi käytävä ilmi viraston nimestä. Viraston toiminnan aihealueet ja samalla viraston toiminnan ***erityistavoitteet*** olisi määriteltävä monivuotisissa puitteissa, sillä toimielimiin

yleisten periaatteiden mukaisesti virastolla ei saa olla perusoikeuksia koskevaa omaa poliittista asialistaa.	sovellettavien yleisten periaatteiden mukaisesti virastolla ei saa olla perusoikeuksia koskevaa omaa poliittista asialistaa.

Tarkistus 6
Johdanto-osan 10 kappale

(10) Viraston olisi kerättävä objektiivisia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja perusoikeustilanteen kehityksestä, analysoitava tietoja ja pohdittava perusoikeuksien loukkaamisen syitä, seurauksia ja vaikutuksia sekä tutkittava esimerkkejä hyvistä käytänteistä perusoikeuskysymysten hoitamisessa. ***Verkostot ovat*** tehokas keino kerätä ja arvioida tietoja.	(10) Viraston olisi kerättävä objektiivisia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja perusoikeustilanteen kehityksestä, ***kehitettävä menetelmiä tietojen vertailukelpoisuuden, puolueettomuuden ja luotettavuuden parantamiseksi Euroopan tasolla,*** analysoitava tietoja ja pohdittava perusoikeuksien loukkaamisen syitä, seurauksia ja vaikutuksia sekä tutkittava esimerkkejä hyvistä käytänteistä perusoikeuskysymysten hoitamisessa. ***Perusoikeuksien alan kansallisten laitosten verkostot ja perustuslakituomioistuimien, korkeimpien oikeuksien, kansalaisjärjestöjen ja riippumattomien asiantuntijoiden verkostot voivat olla*** tehokas keino kerätä ja arvioida tietoja.

Tarkistus 7
Johdanto-osan 11 kappale

(11) Virastolla olisi oltava oikeus laatia yhteisön oikeuden soveltamisen yhteydessä lausuntoja unionin toimielimiä ja jäsenvaltioita varten joko viraston omasta aloitteesta tai Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission pyynnöstä ilman, että ***tällä on vaikutusta*** perustamissopimuksen ***mukaisiin oikeudellisiin ja lainsäädäntömenettelyihin***.	(11) Virastolla olisi oltava oikeus laatia yhteisön oikeuden soveltamisen yhteydessä lausuntoja unionin toimielimiä ja jäsenvaltioita varten joko viraston omasta aloitteesta tai Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission pyynnöstä ilman, että ***tämä aiheuttaa velvoitteen*** perustamissopimuksen ***mukaisten oikeudellisten ja lainsäädäntömenettelyjen puitteissa***.

Tarkistus 8
Johdanto-osan 12 kappale

(12) Neuvostolla olisi oltava mahdollisuus pyytää virastolta teknistä apua Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan ***nojalla aloitettujen*** menettelyjen yhteydessä.

(12) Neuvostolla ***ja Euroopan parlamentilla*** olisi oltava mahdollisuus pyytää virastolta teknistä apua Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan menettelyjen yhteydessä.

Tarkistus 9
Johdanto-osan 13 kappale

(13) Viraston olisi annettava vuosikertomus unionin perusoikeustilanteesta ja siitä, miten EU:n toimielimet, laitokset ja virastot sekä jäsenvaltiot yhteisön oikeutta soveltaessaan kunnioittavat perusoikeuksia. Lisäksi viraston olisi laadittava aihekohtaisia kertomuksia unionin politiikan kannalta erityisen tärkeistä asioista.

(13) Viraston olisi annettava ***Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle*** vuosikertomus unionin perusoikeustilanteesta ja siitä, miten EU:n toimielimet, laitokset ja virastot sekä jäsenvaltiot yhteisön oikeutta soveltaessaan kunnioittavat perusoikeuksia. Lisäksi viraston olisi laadittava aihekohtaisia kertomuksia unionin politiikan kannalta erityisen tärkeistä asioista.

Tarkistus 10
Johdanto-osan 15 kappale

(15) Viraston olisi tehtävä mahdollisimman läheistä yhteistyötä kaikkien perusoikeuksien kannalta merkityksellisten yhteisön ohjelmien, laitosten ja virastojen sekä unionin elinten kanssa päällekkäisen työn välttämiseksi. Tämä koskee erityisesti ***tulevaa*** Euroopan tasa-arvoinstituuttia.

(15) Viraston olisi tehtävä mahdollisimman läheistä yhteistyötä kaikkien perusoikeuksien kannalta merkityksellisten yhteisön ohjelmien, laitosten ja virastojen sekä unionin elinten kanssa päällekkäisen työn välttämiseksi. Tämä koskee erityisesti Euroopan tasa-arvoinstituuttia.

Tarkistus 11
Johdanto-osan 16 kappale

(16) Viraston olisi tehtävä läheistä yhteistyötä Euroopan neuvoston kanssa. Yhteistyöllä olisi ***varmistettava, ettei*** viraston ja Euroopan neuvoston ***toiminnassa esiinny päällekkäisyyksiä***. Erityisesti olisi otettava käyttöön keinoja, joilla varmistetaan synergiaedut, kuten kahdenvälisen yhteistyösopimuksen tekeminen ja Euroopan neuvoston nimeämän riippumattoman henkilön

(16) Viraston olisi tehtävä läheistä yhteistyötä Euroopan neuvoston kanssa. Yhteistyöllä ***olisi mahdollistettava synergia*** viraston ja Euroopan neuvoston toiminnassa ***samalla kun vältetään toiminnan päällekkäisyys***. Erityisesti olisi otettava käyttöön keinoja, joilla varmistetaan synergiaedut, kuten kahdenvälisen yhteistyösopimuksen tekeminen ja Euroopan neuvoston

osallistuminen viraston hallintoon samalla tavalla kuin nykyisen Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen hallintoonkin. Kyseisen henkilön äänivalta olisi määriteltävä asianmukaisesti.	nimeämän riippumattoman henkilön osallistuminen viraston hallintoon samalla tavalla kuin nykyisen Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen hallintoonkin. Kyseisen henkilön äänivalta olisi määriteltävä asianmukaisesti.

Tarkistus 12
Johdanto-osan 17 kappale

(17) Viraston erityistehtävät huomioon ottaen kunkin jäsenvaltion olisi nimettävä viraston ***hallintoneuvostoon*** yksi riippumaton asiantuntija. ***Hallintoneuvoston*** kokoonpanon olisi varmistettava, että virasto on riippumaton sekä yhteisön toimielimistä että jäsenvaltioiden hallituksista***, ja että sillä on*** mahdollisimman laaja asiantuntemus perusoikeuksien alalla.	(17) Viraston erityistehtävät huomioon ottaen kunkin jäsenvaltion olisi nimettävä viraston ***asiantuntijaneuvostoon*** yksi riippumaton asiantuntija. ***Asiantuntijaneuvoston, joka on avoin jäsenvaltioiden perustuslakituomioistuimien ja eurooppalaisten tuomioistuimien aikaisemmille jäsenille,*** kokoonpanon olisi varmistettava, että virasto on riippumaton sekä yhteisön toimielimistä että jäsenvaltioiden hallituksista ***kokoamalla yhteen*** mahdollisimman laaja asiantuntemus perusoikeuksien alalla.

Tarkistus 13
Johdanto-osan 18 kappale

(18) Euroopan ***parlamentilla on tärkeä asema perusoikeuksien alalla. Sen olisi nimettävä yksi riippumaton henkilö viraston hallintoneuvostoon***.	(18) ***Euroopan kansalaisten suoraan valitsemana toimielimenä*** Euroopan parlamentti ***nimittää asiantuntijaneuvoston puheenjohtajan.***

Tarkistus 14
Johdanto-osan 23 kappale

(23) Koska tämän asetuksen täytäntöönpanotoimenpiteet ovat menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY 2 artiklassa tarkoitettuja laajakantoisia toimenpiteitä, niistä olisi päätettävä	***Poistetaan.***

kyseisen päätöksen 5 artiklassa säädettyä sääntelymenettelyä käyttäen.

Tarkistus 15
3 artiklan 2 kohta

2. Viraston toiminta liittyy perusoikeuksiin sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohdassa ja erityisesti Nizzassa 7 päivänä joulukuuta 2000 annetussa julistuksessa Euroopan unionin perusoikeuskirjasta.	2. Viraston toiminta liittyy perusoikeuksiin sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohdassa ja erityisesti Nizzassa 7 päivänä joulukuuta 2000 annetussa julistuksessa Euroopan unionin perusoikeuskirjasta ***ottaen asianmukaisesti huomioon nykyiset kansainväliset ihmisoikeusnormit, mukaan lukien Euroopan neuvoston vahvistamat normit ja erityisesti Euroopan ihmisoikeussopimus ja sen pöytäkirjat.***

Tarkistus 16
3 artiklan 4 kohta

4. Virasto toimittaa ja analysoi komission pyynnöstä perusoikeuskysymyksiä koskevia tietoja ***sellaisten*** yhteisön ulkopuolisten maiden osalta***, joiden kanssa yhteisö on tehnyt assosiaatiosopimuksen tai jonkin muun sopimuksen, joka sisältää määräyksiä ihmisoikeuksien kunnioittamisesta, tai joiden kanssa se on aloittanut tai aikoo aloittaa neuvottelut tällaisen sopimuksen tekemisestä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 27 artiklan soveltamista. Tämä koskee erityisesti maita, joihin sovelletaan EU:n naapuruuspolitiikkaa.***	4. Virasto toimittaa ja analysoi komission***, neuvoston ja Euroopan parlamentin*** pyynnöstä perusoikeuskysymyksiä koskevia tietoja yhteisön ulkopuolisten maiden osalta ***siinä määrin kuin on kyse yhteisön lainsäädännön soveltamisen tai sisäisen politiikan ulkoisesta ulottuvuudesta. Tätä tehtävää ei pidä toteuttaa viraston ensisijaisen, unionin jäsenvaltioihin keskittyvän tehtävän kustannuksella. Euroopan neuvoston toimet alalla otetaan huomioon työn päällekkäisyyden välttämiseksi edellä 9 artiklassa säädetyn mukaisesti.***

Tarkistus 17
4 artiklan 1 kohdan a alakohta

(a) kerää, tallentaa, analysoi ja levittää merkityksellisiä, objektiivisia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja, mukaan luettuina tutkimus- ja seurantatulokset,	(a) kerää, tallentaa, analysoi ja levittää merkityksellisiä, objektiivisia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja, mukaan luettuina tutkimus- ja seurantatulokset,

joita jäsenvaltiot, unionin toimielimet, yhteisön virastot, tutkimuskeskukset, kansalliset elimet, valtiosta riippumattomat järjestöt, keskeiset yhteisön ulkopuoliset maat ja kansainväliset järjestöt antavat sille tiedoksi;

joita jäsenvaltiot, unionin toimielimet, yhteisön virastot, tutkimuskeskukset, kansalliset elimet, valtiosta riippumattomat järjestöt, keskeiset yhteisön ulkopuoliset maat ja kansainväliset järjestöt***, erityisesti Euroopan neuvoston toimivaltaiset elimet,*** antavat sille tiedoksi;

Tarkistus 18
4 artiklan 1 kohdan d alakohta

(d) joko omasta aloitteestaan tai Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission pyynnöstä ***tekee johtopäätöksiä*** ja laatii lausuntoja yleisistä aiheista unionin toimielimille ja jäsenvaltioille ***niiden soveltaessa yhteisön oikeutta***;

(d) joko omasta aloitteestaan tai Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission pyynnöstä ***esittää suosituksia*** ja laatii lausuntoja yleisistä aiheista ***sekä lainsäädäntöhankkeista ja yhteisön lainsäädännön kannalta tärkeistä kansainvälisistä erityissopimuksista. Se osoittaa suosituksensa ja lausuntonsa*** unionin toimielimille ja jäsenvaltioille ***kyseen ollessa yhteisön lainsäädännön soveltamisesta***;

Tarkistus 19
4 artiklan 1 kohdan e alakohta

(e) antaa teknisen asiantuntemuksensa neuvoston käyttöön, jos neuvosto Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan nojalla pyytää riippumattomia henkilöitä laatimaan kertomuksen tietyn jäsenvaltion tilanteesta tai saa 7 artiklan 2 kohdan mukaisen ehdotuksen ja jos neuvosto on Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan kyseisissä kohdissa määrätyn menettelyn mukaisesti pyytänyt virastolta mainittua teknistä asiantuntemusta;

(e) antaa teknisen asiantuntemuksensa ***Euroopan parlamentin ja*** neuvoston käyttöön, jos neuvosto Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan 1 kohdan nojalla pyytää riippumattomia henkilöitä laatimaan kertomuksen tietyn jäsenvaltion tilanteesta tai saa 7 artiklan 2 kohdan mukaisen ehdotuksen ja jos neuvosto on Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 7 artiklan kyseisissä kohdissa määrätyn menettelyn mukaisesti pyytänyt virastolta mainittua teknistä asiantuntemusta;

Tarkistus 20
4 artiklan 1 kohdan e a alakohta (uusi)

(e a) antaa teknisen asiantuntemuksensa kansallisten parlamenttien ja kansallisten

	viranomaisten tai niiden eurooppalaisten verkostojen käyttöön helpottaen täten oikeusvertailua koskevien aloitteiden kehittämistä;

Tarkistus 21
4 artiklan 1 kohdan f alakohta

(f) ***julkaisee*** vuosikertomuksen perusoikeustilanteesta ja antaa esimerkkejä hyvistä käytänteistä;	(f) ***osoittaa*** vuosikertomuksen perusoikeustilanteesta ***Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle*** ja antaa esimerkkejä hyvistä käytänteistä ***sekä saattaa vuosikertomuksen yleisön saataville***;

Tarkistus 22
5 artiklan 1 kohta

1. Komissio hyväksyy viraston ***monivuotiset puitteet 29 artiklan 2 kohdassa mainitun sääntelymenettelyn mukaisesti***. Puitteista todetaan seuraavaa:	1. Komissio ***ehdottaa virastoa kuultuaan*** viraston ***monivuotisia puitteita ja Euroopan parlamentti hyväksyy ne***. Puitteista todetaan seuraavaa:

Tarkistus 23
5 artiklan 1 kohdan b alakohta

b) Niissä määritetään viraston toiminnan aihealueet, joihin kuuluvat aina rasismin ja muukalaisvihan torjunta.	b) Niissä määritetään viraston toiminnan aihealueet, joihin kuuluvat aina ***syrjinnän,*** rasismin ja muukalaisvihan torjunta***, mukaan lukien perinteisten kansallisten vähemmistöjen suojelu sekä ihmisarvon suojelu ja integraation edistäminen. Virasto ottaa asianmukaisesti huomioon suuntaviivat, jotka juontavat Euroopan parlamentin vuosittaisista päätöslauselmista ja neuvoston päätelmistä perusoikeuksien alalla.***

Tarkistus 24
5 artiklan 1 kohdan d alakohta

d) Niissä otetaan huomioon viraston taloudelliset ja henkilöresurssit.	***Poistetaan.***

Tarkistus 25
5 artiklan 1 kohdan e alakohta

e) Niihin sisältyy määräyksiä, joiden tarkoituksena on ***välttää päällekkäisyys*** muiden yhteisön elinten, laitosten ja virastojen ***toimeksiannon*** kanssa.	e) Niihin sisältyy määräyksiä, joiden tarkoituksena on ***varmistaa synergia*** muiden yhteisön elinten, laitosten ja virastojen ***sekä Euroopan neuvoston toimivaltaisten elinten, YK:n ihmisoikeusvaltuutetun ja ETYJ:n*** kanssa.

Tarkistus 26
5 artiklan 2 kohta

2. Virasto harjoittaa toimintaansa monivuotisissa puitteissa määritellyillä aihealueilla. Tämä ei kuitenkaan sulje pois viraston mahdollisuutta vastata Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission 3 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan 1 kohdan d ja e alakohdan nojalla esittämiin pyyntöihin, jotka eivät koske kyseisiä aihealueita***, edellyttäen että viraston taloudelliset ja henkilöresurssit tämän sallivat***.	2. Virasto harjoittaa toimintaansa monivuotisissa puitteissa määritellyillä aihealueilla. Tämä ei kuitenkaan sulje pois viraston mahdollisuutta vastata Euroopan parlamentin, neuvoston tai komission 3 artiklan 4 kohdan ja 4 artiklan 1 kohdan d ja e alakohdan nojalla esittämiin pyyntöihin, jotka eivät koske kyseisiä aihealueita.

Tarkistus 27
6 artiklan 3 kohta

3. Virasto voi tehdä muiden organisaatioiden kanssa sopimuksia, etenkin alihankintasopimuksia, tehtävistä, jotka se päättää antaa niiden hoidettaviksi. ***Virasto voi myös myöntää avustuksia, joilla tuetaan erityisesti 8 ja 9 artiklassa mainittujen kansallisten, eurooppalaisten ja kansainvälisten järjestöjen yhteistyötä ja yhteisyrityksiä.***	3. Virasto voi tehdä muiden organisaatioiden kanssa sopimuksia, etenkin alihankintasopimuksia, tehtävistä, jotka se päättää antaa niiden hoidettaviksi.

Tarkistus 28
7 artikla

Virasto huolehtii toiminnan koordinoinnista yhteisön elinten, laitosten	***Neuvosto ja komissio määrittelevät tiedonvaihdon puitteet viraston ja*** yhteisön

ja virastojen kanssa. Yhteistyön ehdot määritellään tarvittaessa yhteisymmärryspöytäkirjoissa.	elinten, laitosten ja virastojen kanssa. Yhteistyön ehdot määritellään tarvittaessa yhteisymmärryspöytäkirjoissa.

Tarkistus 29
8 artiklan 1 kohta

1. Hoitaessaan tehtäviään virasto tekee yhteistyötä sellaisten julkisten laitosten ja valtiosta riippumattomien järjestöjen kanssa, jotka ovat toimivaltaisia perusoikeuskysymysten alalla joko jäsenvaltioissa tai Euroopan tasolla.	1. Hoitaessaan tehtäviään virasto tekee yhteistyötä sellaisten julkisten laitosten ja valtiosta riippumattomien järjestöjen***, riippumattomien asiantuntijoiden sekä nykyisten verkostojen*** kanssa, jotka ovat toimivaltaisia perusoikeuskysymysten alalla joko jäsenvaltioissa tai Euroopan tasolla.

Tarkistus 30
8 artiklan 2 kohta

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua yhteistyötä koskevien hallinnollisten järjestelyjen on oltava yhteisön oikeuden mukaisia, ja viraston ***hallintoneuvosto*** hyväksyy ne johtajan tekemän ehdotuksen pohjalta sen jälkeen, kun komissio on antanut asiasta lausunnon. Jos komissio on eri mieltä järjestelyistä, ***hallintoneuvosto*** ottaa ne uudelleen käsittelyyn ja hyväksyy järjestelyt ja tarvittaessa muuttaa niitä kahden kolmasosan enemmistöllä.	2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua yhteistyötä koskevien hallinnollisten järjestelyjen on oltava yhteisön oikeuden mukaisia, ja viraston ***asiantuntijaneuvosto*** hyväksyy ne johtajan tekemän ehdotuksen pohjalta sen jälkeen, kun komissio on antanut asiasta lausunnon. Jos komissio on eri mieltä järjestelyistä, ***asiantuntijaneuvosto*** ottaa ne uudelleen käsittelyyn ja hyväksyy järjestelyt ja tarvittaessa muuttaa niitä kahden kolmasosan enemmistöllä. *(Vastaava muutos tehdään kaikkialle tekstiin. Jos tarkistus hyväksytään, koko tekstiin on tehtävä teknisiä muutoksia.)*

Tarkistus 31
9 artikla

Virasto sovittaa toimintansa yhteen Euroopan neuvoston toiminnan kanssa erityisesti 5 artiklassa tarkoitetun vuotuisen työohjelmansa osalta. Sitä varten yhteisö tekee perustamissopimuksen 300 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti	Virasto sovittaa toimintansa yhteen Euroopan neuvoston toiminnan kanssa erityisesti 5 artiklassa tarkoitetun vuotuisen työohjelmansa osalta. Sitä varten yhteisö tekee perustamissopimuksen 300 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti

Euroopan neuvoston kanssa sopimuksen, jonka tarkoituksena on Euroopan neuvoston ja viraston välisen läheisen yhteistyön käynnistäminen. Sopimukseen ***sisältyy Euroopan neuvoston velvoite nimetä riippumaton henkilö viraston hallintoneuvostoon 11 artiklan mukaisesti***.	Euroopan neuvoston kanssa sopimuksen, jonka tarkoituksena on Euroopan neuvoston ja viraston välisen läheisen yhteistyön käynnistäminen. Sopimukseen ***sisältyvät muun muassa seuraavat seikat:***
	a) Euroopan neuvoston mahdollisuus nimetä ihmisoikeusvaltuutettunsa viraston asiantuntijaneuvostoon 11 artiklan mukaisesti;
	b) viraston ja Euroopan neuvoston toimivaltaisten elinten välinen tehostettu yhteistyö, joka koskee niitä Euroopan unionin ulkopuolisia maita, jotka ovat Euroopan neuvoston jäseniä.

Tarkistus 32
10 artikla

Virastolla on:	Virastolla on:
a) ***hallintoneuvosto***,	a) ***asiantuntijaneuvosto, jolla on puheenjohtaja***,
b) johtokunta,	b) johtokunta,
c) johtaja ja	c) johtaja ja
d) foorumi.	d) foorumi.

Tarkistus 33
11 artiklan 1 kohta

1. ***Hallintoneuvosto*** koostuu seuraavista henkilöistä, joilla on asianmukainen kokemus perusoikeuksista ja julkisen sektorin organisaatioiden hallinnoinnista:	1. ***Asiantuntijaneuvosto*** koostuu seuraavista henkilöistä, joilla on asianmukainen kokemus perusoikeuksista ja julkisen sektorin organisaatioiden hallinnoinnista:
a) yksi kunkin jäsenvaltion nimeämä riippumaton jäsen,	a) yksi kunkin jäsenvaltion nimeämä riippumaton jäsen***, joka on valittu perustuslakituomioistuimien tai korkeinta kansallista lainkäyttövaltaa harjoittavien elinten entisten tuomareiden joukosta tai perusoikeuksista vastuussa olevasta kansallisesta elimestä Pariisin***

	periaatteiden mukaisesti tai jolla on muissa riippumattomissa laitoksissa tai elimissä hankittu laaja asiantuntemus perusoikeuskysymyksistä,
b) yksi Euroopan parlamentin nimeämä riippumaton jäsen,	
c) ***yksi*** Euroopan neuvoston ***nimeämä riippumaton jäsen ja***	***b)*** Euroopan neuvoston ***edellä 9 artiklan mukaisesti nimeämä edustaja,***
d) kaksi komission ***edustajaa***.	***c)*** kaksi komission ***nimeämää henkilöä:***
Edellä a kohdassa tarkoitetuilla henkilöillä on oltava	***– yksi komission nimeämä riippumaton henkilö sellaisten henkilöiden joukosta, joiden pätevyys ihmisoikeuksien alalla on yleisesti tunnustettu;***
– kokemusta erittäin vastuullisesta työstä riippumattoman kansallisen ihmisoikeuselimen hallinnossa tai	***– yksi komission edustaja.***
– muissa riippumattomissa laitoksissa tai elimissä hankittu laaja asiantuntemus perusoikeuskysymyksistä.	
Kutakin ***hallintoneuvoston*** jäsentä voi edustaa varajäsen, joka täyttää edellä mainitut vaatimukset.	Kutakin ***asiantuntijaneuvoston*** jäsentä voi edustaa varajäsen, joka täyttää edellä mainitut vaatimukset.
Virasto julkaisee verkkosivuillaan hallintoneuvoston jäsenluettelon ja pitää sen ajan tasalla.	Virasto julkaisee verkkosivuillaan hallintoneuvoston jäsenluettelon ja pitää sen ajan tasalla.

Tarkistus 34
11 artiklan 3 kohta

3. ***Hallintoneuvosto*** valitsee ***puheenjohtajan ja*** varapuheenjohtajan kahden ja puolen vuoden mittaiseksi toimikaudeksi, joka voidaan uusia kerran.	3. ***Asiantuntijaneuvostolla on puheenjohtaja 11 artiklan mukaisesti, ja se*** valitsee varapuheenjohtajan kahden ja puolen vuoden mittaiseksi toimikaudeksi, joka voidaan uusia kerran.
Kullakin ***hallintoneuvoston*** jäsenellä tai hänen poissa ollessaan varajäsenellä on yksi ääni.	Kullakin ***asiantuntijaneuvoston*** jäsenellä tai hänen poissa ollessaan varajäsenellä on yksi ääni.

Tarkistus 35
11 artiklan 7 kohta

7. Puheenjohtaja kutsuu hallintoneuvoston koolle ***kerran*** vuodessa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ylimääräisiä kokouksia. Puheenjohtaja kutsuu koolle ***ylimääräisiä kokouksia*** joko omasta	7. Puheenjohtaja kutsuu ***asiantuntijaneuvoston*** koolle ***ainakin kaksi kertaa*** vuodessa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ylimääräisiä kokouksia. Puheenjohtaja kutsuu ***kokouksen*** koolle

aloitteestaan tai kun vähintään kolmasosa ***hallintoneuvoston*** jäsenistä sitä pyytää.	joko omasta ***tai johtajan aloitteesta*** tai kun vähintään kolmasosa ***asiantuntijaneuvoston*** jäsenistä sitä pyytää.

Tarkistus 36
11 artiklan 8 kohta

8. Euroopan tasa-arvoinstituutin johtaja voi osallistua tarkkailijana ***hallintoneuvoston*** kokouksiin. Muiden yhteisön virastojen ja unionin laitosten johtajat voivat myös osallistua tarkkailijoina ***hallintoneuvoston*** kokouksiin, jos johtokunta on lähettänyt niille kutsun.	8. Euroopan tasa-arvoinstituutin johtaja voi osallistua tarkkailijana ***asiantuntijaneuvoston*** kokouksiin. Muiden yhteisön virastojen ja unionin laitosten johtajat ***sekä kansainvälisten järjestöjen, kuten YK:n ihmisoikeusvaltuutetun ja ETYJ:n, edustajat*** voivat myös osallistua tarkkailijoina ***asiantuntijaneuvoston*** kokouksiin, jos johtokunta on lähettänyt niille kutsun.

Tarkistus 37
11 artiklan 9,10 ja 11 kohta (uusi)

	9. Parlamentti nimittää puheenjohtajan komission ehdottaman ja neuvoston hyväksymän ehdokasluettelon perusteella; ehdokkaat esittäytyvät parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan kuulemistilaisuudessa. Puheenjohtajan nimittämisperusteena ovat henkilökohtaiset ansiot, hallinto- ja johtamistaidot sekä kokemus perusoikeuksien alalla.
	10. Puheenjohtajan toimikausi on viisi vuotta, ja se voidaan uusia kerran korkeintaan viideksi vuodeksi.
	11. Puheenjohtaja on vastuussa:
	a) edellä 4 artiklassa lueteltujen tehtävien suorittamisesta;
	b) viraston vuosittaisen työohjelman valmistelusta ja täytäntöönpanosta;
	c) viraston edustamisesta;
	d) viraston työohjelman ja tarvittaessa vuosikertomuksen esittelemisestä parlamentin asiasta vastaavalle

	valiokunnalle ja valiokunnan jäsenten esittämiin kysymyksiin vastaamisesta.

Tarkistus 38
12 artiklan 1 ja 2 kohta

1. ***Hallintoneuvostoa*** avustaa johtokunta. Johtokuntaan kuuluvat ***hallintoneuvoston puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja sekä kaksi komission edustajaa***.	1. ***Asiantuntijaneuvostoa*** avustaa johtokunta. Johtokuntaan kuuluvat ***asiantuntijaneuvoston puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja, komission asiantuntijaneuvostoon nimeämät kaksi henkilöä sekä Euroopan neuvoston ihmisoikeusvaltuutettu, joka voi äänestään ainoastaan päätöksistä, joihin viitataan 11 artiklan 4 kohdan a ja b alakohdassa***.
2. Puheenjohtaja kutsuu johtokunnan tarvittaessa koolle valmistelemaan ***hallintoneuvoston*** päätöksiä sekä avustamaan johtajaa ja antamaan tälle ohjeita. Se tekee päätökset yksinkertaisella enemmistöllä.	2. Puheenjohtaja kutsuu johtokunnan tarvittaessa koolle valmistelemaan ***asiantuntijaneuvoston*** päätöksiä sekä avustamaan johtajaa ja antamaan tälle ohjeita. Se tekee päätökset yksinkertaisella enemmistöllä, ***ja puheenjohtajan ääni ratkaisee***.

Tarkistus 39
13 artiklan 1 kohta

1. Virastoa johtaa johtaja, jonka ***hallintoneuvosto*** nimittää komission ehdokasluettelon perusteella. Johtajan nimittämisperusteena ovat henkilökohtaiset ansiot, hallinto- ja johtamistaidot sekä kokemus perusoikeuksien alalla. ***Ennen nimittämistä hallintoneuvoston valitsema ehdokas voidaan kutsua antamaan asiasta vastaavalle Euroopan parlamentin valiokunnalle lausunto ja vastaamaan valiokunnan jäsenten kysymyksiin.***	1. Virastoa johtaa johtaja, jonka ***asiantuntijaneuvosto*** nimittää komission ehdokasluettelon perusteella. Johtajan nimittämisperusteena ovat henkilökohtaiset ansiot, hallinto- ja johtamistaidot sekä kokemus perusoikeuksien alalla.

Tarkistus 40
14 artiklan 1 kohta

1. Foorumi koostuu ***perusoikeuskysymyksistä sekä rasismin, muukalaisvihan ja antisemitismin***	1. Foorumi koostuu ***viraston kanssa yhteistyössä toimivien ja kansalaisyhteiskuntaa edustavien***

torjunnasta vastaavien valtiosta riippumattomien järjestöjen, ammattiliittojen ja työnantajajärjestöjen, yhteiskunnallisten ja ammatillisten järjestöjen, kirkkojen sekä uskonnollisten, filosofisten ja ei-tunnustuksellisten järjestöjen, yliopistojen ja asiantuntijajärjestöjen sekä EU:n tasolla toimivien ja kansainvälisten elinten ja järjestöjen edustajista.	***verkostojen edustajista***.

Tarkistus 41
14 artiklan 2 kohta

2. Foorumin jäsenet valitaan avoimessa valintamenettelyssä, josta päättää ***hallintoneuvosto***. Foorumissa voi olla jäseniä enintään ***100***. Heidän toimikautensa pituus on viisi vuotta, ja se voidaan uusia kerran.	2. Foorumin jäsenet valitaan avoimessa valintamenettelyssä, josta päättää ***asiantuntijaneuvosto***. Foorumissa voi olla jäseniä enintään ***50***. Heidän toimikautensa pituus on viisi vuotta, ja se voidaan uusia kerran.

Tarkistus 42
22 artiklan 4 kohta

4. Virasto on oikeudellisesti Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen seuraaja. Se ottaa hoidettavakseen kaikki seurantakeskuksen lailliset oikeudet, oikeudelliset velvoitteet, taloudelliset sitoumukset ja vastuut. ***Virasto noudattaa työsopimuksia, jotka seurantakeskus on tehnyt ennen tämän asetuksen antamista***.	4. Virasto on oikeudellisesti Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen seuraaja. Se ottaa hoidettavakseen kaikki seurantakeskuksen lailliset oikeudet, oikeudelliset velvoitteet, taloudelliset sitoumukset ja vastuut.

Tarkistus 43
27 artiklan otsikko

Ehdokasmaiden ***ja tulevien ehdokasmaiden*** osallistuminen	Ehdokasmaiden osallistuminen

Tarkistus 44
27 artiklan 1 kohta

1. Viraston toimintaan voivat osallistua	1. Viraston toimintaan voivat osallistua

maat, jotka ovat ***tehneet*** yhteisön kanssa ***assosiaatiosopimuksen ja jotka Eurooppa-neuvosto on määrittänyt ehdokasmaiksi tai mahdollisiksi ehdokasmaiksi, jos assosiaationeuvosto tekee päätöksen osallistumisesta.***	maat, jotka ovat ***allekirjoittaneet*** yhteisön kanssa ***liittymissopimuksen***.

Tarkistus 45
27 artiklan 2 kohta

2. Siinä tapauksessa niiden osallistumisen edellytyksistä määrätään ***assosiaationeuvoston*** päätöksellä***.*** ***Päätöksessä on määriteltävä*** kyseiselle maalle tarjottava asiantuntija-apu ja neuvonta ja mainittava erityisesti, miten ja missä laajuudessa nämä maat osallistuvat viraston toimintaan. Lisäksi päätöksessä on säädettävä viraston tekemiin aloitteisiin osallistumisesta, kyseisten maiden rahoitusosuudesta ja henkilöstöstä. Päätöksen on oltava tämän asetuksen sekä Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen mukainen. Päätöksessä on mainittava, että viraston toimintaan osallistuva maa voi nimetä riippumattoman henkilön, joka täyttää 11 artiklan 1 kohdan a alakohdassa mainitut vaatimukset, tarkkailijaksi ***hallintoneuvostoon*** ilman äänivaltaa.	2. Siinä tapauksessa niiden osallistumisen edellytyksistä määrätään päätöksellä***, jossa määritellään*** kyseiselle maalle tarjottava asiantuntija-apu ja neuvonta ja mainittava erityisesti, miten ja missä laajuudessa nämä maat osallistuvat viraston toimintaan. Lisäksi päätöksessä on säädettävä viraston tekemiin aloitteisiin osallistumisesta, kyseisten maiden rahoitusosuudesta ja henkilöstöstä. Päätöksen on oltava tämän asetuksen sekä Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen mukainen. Päätöksessä on mainittava, että viraston toimintaan osallistuva maa voi nimetä riippumattoman henkilön, joka täyttää 11 artiklan 1 kohdan a alakohdassa mainitut vaatimukset, tarkkailijaksi ***asiantuntijaneuvostoon*** ilman äänivaltaa.

Tarkistus 46
27 artiklan 3 kohta

3. Virasto tarkkailee sen toimintaan tämän artiklan nojalla osallistuvien maiden perusoikeustilannetta ***siinä määrin kuin kussakin assosiaatiosopimuksessa määrätään***. Asetuksen 4 ja 5 artiklaa sovelletaan vastaavasti tässä tarkoituksessa.	3. Virasto tarkkailee sen toimintaan tämän artiklan nojalla osallistuvien maiden perusoikeustilannetta. Asetuksen 4 ja 5 artiklaa sovelletaan vastaavasti tässä tarkoituksessa.

Tarkistus 47
30 artiklan otsikko

Siirtymäjärjestelyt	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Tarkistus 48
30 artiklan 3 kohta

3. Hallintoneuvosto voi komission ehdotuksesta jatkaa Euroopan rasismin ja muukalaisvihan seurantakeskuksen johtajan nykyistä toimikautta enintään 18 kuukautta, kunnes 2 kohdassa mainittu nimittämismenettely on saatu päätökseen.	***Poistetaan.***

PERUSTELUT

Parhaillaan keskeytyksissä olevan Euroopan unionin perustuslakiprosessin valossa esittelijä katsoo, että on oikea aika, että Eurooppa liputtaa perusihmisoikeuksien suojelemisen ja edistämisen puolesta.

Keskusteltaessa Euroopan parlamentin roolista Euroopan unionin perusoikeusviraston perustamisessa on hyvin tärkeää säilyttää parlamentin ensimmäisen ehdotuksen korkea kunnianhimo. Tämän vuoksi viraston valtuuksista ja rakenteesta käytävissä yksityiskohtaisissa toimielinten keskusteluissa on pysyteltävä periaatteissa, jotka on esitetty Euroopan parlamentin 26. toukokuuta 2005 antamassa päätöslauselmassa perusoikeuksien edistämisestä ja suojelusta: kansallisten ja yhteisön toimielinten rooli, perusoikeusvirasto mukaan lukien.

Tämän päätöslauselman ja esittelijän nykynäkemyksen mukaisesti on tärkeää luoda virasto, joka on samanaikaisesti *riippumaton ja vastuullinen*. Näin ollen on löydettävä tasapaino näiden kahden vaatimuksen välillä pitäen aina mielessä, että tärkeintä on toiminnallisen ja tehokkaan elimen luominen. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarvitaan aktiivista ja tiivistä yhteistyötä Euroopan unionin kolmen toimielimen kesken – ennen kaikkea on päästävä poliittiseen konsensukseen.

Tällainen virasto on kiinnostava ainoastaan, jos se pystyy suorittamaan tehtävänsä *legitiimisti, tehokkaasti ja luotettavasti*. Tässä prosessissa on löydettävä tasapaino kahden kilpailevan haasteen välillä – eli viraston riippumattomuuden vahvistamisen ja sen vastuullisuuden varmistamisen Euroopan unionin toimielimiin nähden välillä. Riittävän legitiimin ja tilivelvollisen viraston on keskityttävä ensisijaisesti unionin jäsenvaltioihin sulkematta pois mahdollisuutta puuttua kolmansiin maihin liittyviin kysymyksiin siinä määrin kuin se on olennaista yhteisön lainsäädännön ja EU:n sisäisten politiikkojen täytäntöönpanossa.

Esittelijä on muuttanut komission alkuperäistä ehdotusta sen takaamiseksi, että nämä seikat todellakin luonnehtivat perustettavaa elintä. Tarkistukset voidaan ryhmitellä *kolmeen pääperustelulinjaan*.

Ensiksikin, jotta viraston legitimiteettiä tehostettaisiin, sen valtuuksia ja rakennetta määriteltäessä *Euroopan parlamentin roolia* on korostettava enemmän kuin komission ehdotuksessa (tarkistuksilla 8, 9, 13, 19, 21 ja 39 pyritään tämän tavoitteen saavuttamiseen).

Toinen seikka on, että viraston roolia, maantieteellistä kattavuutta ja tehtäviä määriteltäessä on otettava asianmukaisesti huomioon *Euroopan neuvoston työskentely*, jotta vältettäisiin päällekkäisyys ja varmistettaisiin synergia (tarkistuksilla 11, 17, 25, 31, 33 ja 40 taataan tämä).

Kolmanneksi on muistettava, että viraston rakenteessa *sen riippumattomuus* voidaan taata ainoastaan, jos sen jäsenet ja päätöksentekoelimet ovat itse riippumattomia ja avoimessa prosessissa luotuja. Komission lisäksi myös parlamentin on osallistuttava sen monivuotisen puiteohjelman määrittelyyn (tarkistus 22). Virastolle olisi jätettävä avoimeksi mahdollisuus ottaa esille kysymyksiä omasta aloitteesta (tarkistuksilla 32, 33, 38, 39 ja 40 pyritään saavuttamaan tämä moninkertainen tavoite).

Mitä tulee viraston *maantieteelliseen kattavuuteen*, esittelijä katsoo, että viraston ensisijainen rooli on auttaa EU:n toimielimiä ja sen jäsenvaltioita noudattamaan niillä yhteisön lainsäädännön nojalla olevaa velvollisuutta kunnioittaa perusoikeuksia politiikoissaan. Kolmansia maita ei kuitenkaan voida jättää sen kattavuusalueen ulkopuolelle, koska on yhtä lailla otettava huomioon asiaankuuluvan yhteisön lainsäädännön tai sisäisen politiikan ulkoinen ulottuvuus. Kun tästä kysymyksestä päästiin kompromissiin, otettiin asianmukaisesti huomioon tehostettu yhteistyö AFET-valiokunnan kanssa (tarkistus 16 on osoitus tästä sopimuksesta).

Näiden tarkistusten kautta kunnianhimoisena pyrkimyksenä on asettaa virasto keskeiseen asemaan Euroopan kehityksessä kohti perusoikeuksien parempaa suojelua, ja tässä prosessissa on käytettävä hyväksi kaikkea nykyistä kokemusta. Perusoikeuksien olisi oltava kaikkien EU:n politiikkojen ja toimien ytimessä, jotta EU voisi olla todellinen perusoikeuksien symboli.